

COMUNICADO***Gobierno de Gibraltar: Ministerio de Medio Ambiente, Sostenibilidad, Cambio Climático, Patrimonio, Educación y Cultura*****Yantar, el nuevo nombre del hombre de la Edad de Bronce de Gibraltar**

Gibraltar, 9 de febrero de 2021

El Ministro de Medio Ambiente, Sostenibilidad, Cambio Climático, Patrimonio y Cultura, John Cortés, presentó una reconstrucción de la cabeza de un hombre de la Edad de Bronce de Gibraltar el martes 24 de noviembre de 2020.

La reconstrucción era de un hombre cuyo cráneo se encontró en la Cueva de Bray (Bray's Cave) en la Zona Alta del Peñón (Upper Rock) por parte de un equipo del Museo Nacional de Gibraltar (Gibraltar National Museum) durante las excavaciones realizadas entre 1999 y 2006. Era uno de los nueve individuos (incluidos adultos, un niño de cinco años, un niño de 9/10 años, un adolescente de 15/20 años y un recién nacido) que fueron enterrados en el emplazamiento. El entierro tuvo lugar entre 1496 y 1900 AC, es decir, hace 3.500-4.000 años. Posteriormente, se extrajo una muestra de ADN de este individuo en el marco de una colaboración con la Harvard Medical School, un proyecto que también reveló parte del ADN de Calpeia (una mujer del neolítico encontrada en Europa Point). Los resultados se publicaron en 2019 en la revista científica Science (<https://science.sciencemag.org/content/363/6432/1230>). El color de la piel, los ojos y el pelo se estableció según la información genética obtenida de una muestra de individuos de la península ibérica de aquel periodo (que incluía el hombre de la Cueva de Bray) utilizada en el estudio publicado.

Tras la presentación de la reconstrucción, el Museo Nacional de Gibraltar solicitó al público que sugiriera posibles nombres para este individuo. Se recibió un total de 188 propuestas de nombres, lo que reflejó el interés del público en el proyecto. Un equipo de conservadores y científicos del museo cribaron la lista hasta obtener cinco nombres, que después se sometieron a una votación pública en las redes sociales. Se recibió un total de 451 votos. El nombre ganador fue Yantar, con 179 votos (39,69%).

Yantar significa "ámbar" en ruso. Se sabe que los orígenes del individuo se sitúan en lo que actualmente es la estepa rusa, que es una de las principales fuentes de ámbar. Cuando se encontró a Yantar en la excavación, los arqueólogos descubrieron con asombro un abalorio de ámbar como parte de su entierro. El motivo de su sorpresa es que no existen yacimientos de ámbar en la región mediterránea occidental. Los yacimientos más cercanos se sitúan en la región mediterránea oriental, de donde se piensa que procede el abalorio, pero la información genética sobre el origen de Yantar apuntó a la posibilidad de que la procedencia de la piedra fuera realmente la estepa rusa. Los científicos del Museo Nacional de Gibraltar esperan que la continuación del estudio pueda confirmar el origen del ámbar.

El Museo Nacional de Gibraltar agradece al público su fantástica respuesta y su gran apoyo. Se prevé que Yantar se expondrá de forma permanente a partir de primavera.



INFOGIBRALTAR

SERVICIO DE INFORMACIÓN DE GIBRALTAR

COMUNICADO

Nota a redactores:

Esta es una traducción realizada por el Servicio de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés.

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con Servicio de Información de Gibraltar

Miguel Vermehren, Madrid, miguel@infogibraltar.com, Tel 609 004 166

Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, sandra@infogibraltar.com, Tel 637 617 757

Eva Reyes Borrego, Campo de Gibraltar, eva@infogibraltar.com, Tel 619 778 498

Web: www.infogibraltar.com, web en inglés: www.gibraltar.gov.gi/press

Twitter: [@InfoGibraltar](https://twitter.com/InfoGibraltar)



HM Government of Gibraltar

Ministry of the Environment,
Sustainability, Climate Change,
Heritage, Education and Culture

PRESS RELEASE

No: 125/2021

Date: 9th February 2021

Yantar – the new name for Gibraltar’s Bronze Age man

Minister for the Environment, Sustainability, Climate Change, Heritage and Culture, Professor John Cortes unveiled a reconstruction of the head of a Bronze Age man from Gibraltar on Tuesday 24th November, 2020.

The reconstruction was of a man whose cranium was excavated from Bray’s Cave on the Upper Rock by a team from the Gibraltar National Museum in the course of excavations carried out between 1999 and 2006. He was one of nine individuals (including adults, a five year-old, a 9/10-year old, a 15/20-year old, and a neonate) buried on site. The burials were dated to between 1,496 and 1,900 BCE, that is approximately 3.5 to 4 thousand years ago. This individual was subsequently sampled for ancient DNA as part of a collaboration with the Harvard Medical School, a project which also revealed part of Calpeia’s (a Neolithic woman from Europa Point) DNA. The results were published in 2019 in the journal *science* (<https://science.sciencemag.org/content/363/6432/1230>). The skin, eye and hair colour were derived from the genetic information obtained from a sample of Iberian individuals from that period (which included Bray’s Cave Man) used in the published study.

Following the presentation of the reconstruction, the Gibraltar National Museum put out a call to the public for suggested names that could be given to this individual. A total of 188 name proposals were received, reflecting the public interest in the project. A team of curators and scientists from the museum whittled the list down to five names which were then put to public vote on social media. A total of 451 votes were received. The winning name was Yantar with 179 votes (39.69%).

Yantar means amber in Russian. The individual is known to have had his origins in what is today the Russian steppe. This is also one of the main sources of amber. When Yantar was excavated, archaeologists were intrigued when they found an amber bead as part of the burial. The reason for the surprise is that there are no sources of amber in the western Mediterranean. The closest sources are in the eastern Mediterranean where the bead was assumed to have originated but the genetic information of the origin of Yantar opened up the possibility that the source of the amber was instead the Russian steppe. Scientists at the Gibraltar National Museum hope that further work may confirm the source of the amber.

Ministry of the Environment, Sustainability, Climate Change, Heritage, Education and Culture
HM Government of Gibraltar • 1b Leanse Place, 50 Town Range • Gibraltar GX11 1AA
t +350 20066491 f +350 20066706 e mhe@gibraltar.gov.gi w www.gibraltar.gov.gi



The Gibraltar National Museum is grateful to the public for the fantastic response and support. Yantar is expected to go on permanent exhibition in the spring.

ENDS